Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Amon\* miał dwadzieścia dwa lata, kiedy objął władzę, a panował w Jerozolimie dwa lata. Jego matka miała na imię Meszulemet\*\* (i była) córką Charusa\*\*\* z Jotby.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Amon, אָמֹון , czyli: mistrz (w rzemiośle), 642-640 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Meszulemet, מְׁשֻּלֶמֶת , czyli: uspokajająca, zadośćczyniąca. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Charus, חָרּוץ , czyli: złoty, zob. <x>230 68:14</x>. [↑](#footnote-ref-4)